

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ВОРОНЕЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «ВГУ»)

УТВЕРЖДАЮ
Заведующий кафедрой
английского языка
гуманитарных факультетов



Бабушкин А.П.
17.06.2021 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ
Б1.О.01 Профессиональное общение на иностранном языке

1. Шифр и наименование специальности:
44.04.01 Педагогическое образование
2. Специализация: Инновации в образовании
3. Квалификация выпускника: магистр
4. Форма обучения: очно-заочная
5. Кафедра, отвечающая за реализацию дисциплины: английского языка гуманитарных факультетов
6. Составители программы: Пороткова Н.А.
7. Рекомендована: НМС факультета РГФ, протокол №10 от 18.06.2021
8. Учебный год: 2021/2022 Семестр: 1

9. Цели и задачи учебной дисциплины:

Целями освоения учебной дисциплины являются: достижение практического владения иностранным языком становление иноязычной компетентности; приобретение знаний и навыков иностранного языка, уровень которого позволит использовать приобретенный языковой опыт в профессиональной и научной деятельности.

Задачи учебной дисциплины:

- активизация навыков восприятия аутентичной иноязычной речи на слух;
- дальнейшее развитие навыков владения диалогической и монологической иноязычной речью;
- совершенствование навыков чтения и понимания (с элементами перевода) иноязычной литературы по специальности;
- усовершенствование навыков письма в пределах изученного языкового материала.

10. Место учебной дисциплины в структуре ОПОП:

Учебная дисциплина «» относится к Блоку «Профессиональное общение на иностранном языке» Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования - магистратура по специальности 44.04.01 Педагогическое образование и входит в обязательную часть блока Б1.

Приступая к изучению данной дисциплины, студенты должны иметь общие представления о культуре речевого общения на иностранном языке; о разговорной речи на иностранном языке.

11. Планируемые результаты обучения по дисциплине/модулю (знания, умения, навыки), соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями) и индикаторами их достижения:

Код	Название компетенции	Индикатор(ы)	Планируемые результаты обучения
УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.1 Выбирает на государственном и иностранном языках коммуникативно приемлемые стратегии академического и профессионального общения УК-4.5 Владеет интегративными коммуникативными умениями в устной и письменной русской и иноязычной речи в ситуациях академического и профессионального общения	Уметь: — воспринимать на слух и понимать содержание аутентичных общественно-политических, публицистических (медийных) и прагматических текстов, относящихся к различным типам речи, выделять в них значимую информацию; — понимать содержание научно-популярных и научных текстов, блогов/веб-сайтов; — выделять значимую информацию из прагматических текстов справочно-информационного и рекламного характера; — вести диалог, соблюдая нормы речевого этикета, используя различные стратегии; — выстраивать монолог; — составлять деловые бумаги, в том числе оформлять Curriculum Vitae/Resume и сопроводительное письмо, необходимые при приеме на работу; — вести запись основных мыслей и фактов (из аудиотекстов и текстов для чтения), запись тезисов устного выступления/письменного доклада по изучаемой проблеме;

			— поддерживать контакты при помощи электронной почты. Владеть: — практическими навыками использования современных коммуникативных технологий; — грамматическими и лексическими категориями изучаемого (ых) иностранного (ых) языка (ов).
--	--	--	--

12. Объем дисциплины в зачетных единицах/часах (в соответствии с учебным планом) – 1,5 ЗЕТ / 54 часа.

Форма промежуточной аттестации – зачет.

13. Трудоемкость по видам учебной работы

Вид учебной работы		Трудоемкость			
		Всего	По семестрам		
			1 семестр
Аудиторные занятия		34	34		
в том числе:	лекции				
	практические	34	34		
	лабораторные				
Самостоятельная работа		20	20		
контроль					
Форма промежуточной аттестации		зачет	зачет		
Итого:		54	54		

13.1. Содержание дисциплины

п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела дисциплины	Реализация раздела дисциплины с помощью онлайн-курса, ЭУМК *
Практические занятия			
1	Деловое письмо	1. Структура делового письма.	МУДЛ ОРЛ ВСУ https://edu.vsu.ru/my/
		2. Виды деловой корреспонденции.	МУДЛ ОРЛ ВСУ https://edu.vsu.ru/my/
		3. «Золотые правила» написания деловых писем.	МУДЛ ОРЛ ВСУ https://edu.vsu.ru/my/
		4. Работа с электронной почтой.	МУДЛ ОРЛ ВСУ https://edu.vsu.ru/my/
2	Прием на работу	1. Написание заявления.	МУДЛ ОРЛ ВСУ https://edu.vsu.ru/my/
		2. Составление резюме.	МУДЛ ОРЛ ВСУ https://edu.vsu.ru/my/
		3. Подготовка и прохождение собеседования.	МУДЛ ОРЛ ВСУ https://edu.vsu.ru/my/
		4. Корпоративная культура.	МУДЛ ОРЛ ВСУ https://edu.vsu.ru/my/

3	Телефонные переговоры	1.Начало и поддержание телефонного разговора.	МУДЛ ОРЛ ВСУ https://edu.vsu.ru/my/
		2.Телефонный этикет. Завершение разговора.	МУДЛ ОРЛ ВСУ https://edu.vsu.ru/my/
4	Деловые встречи	1.Назначение встречи. Изменение даты и времени встречи.	МУДЛ ОРЛ ВСУ https://edu.vsu.ru/my/
		2. Организация и прием делегаций, гостей и т.п.	МУДЛ ОРЛ ВСУ https://edu.vsu.ru/my/
5	Презентация	1.План проведения презентации.	МУДЛ ОРЛ ВСУ https://edu.vsu.ru/my/
		2.Подготовка необходимой документации.	МУДЛ ОРЛ ВСУ https://edu.vsu.ru/my/
		3.Основные этапы презентации. Дискуссия.	МУДЛ ОРЛ ВСУ https://edu.vsu.ru/my/
		4.Пресс – конференция	МУДЛ ОРЛ ВСУ https://edu.vsu.ru/my/
6	Обмен информацией	1.Входящая и исходящая корреспонденция. Устные сообщения.	МУДЛ ОРЛ ВСУ https://edu.vsu.ru/my/

13.2 Темы (разделы) дисциплины и виды занятий:

№ п/п	Наименование темы (раздела) дисциплины	Виды занятий (часов)			
		Лекции	Практич. занятия	Самостоятельная работа	Всего
1	Деловое письмо		8	5	13
2	Прием на работу		8		8
3	Телефонные переговоры		4	5	9
4	Деловые встречи		4		4
5	Презентация		8	5	13
6	Обмен информацией		2	5	7
	контроль				
	Итого:		34	20	54

14. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Освоение дисциплины предполагает не только обязательное посещение обучающимся аудиторных занятий (лекций и практических занятий) и активную работу на них, но и самостоятельную учебную деятельность, на которую отводится 20 часов в семестре.

Самостоятельная учебная деятельность студентов по дисциплине предполагает изучение рекомендуемой преподавателем литературы по вопросам практических занятий (приведены выше), самостоятельное освоение понятийного аппарата и подготовку к текущей аттестации (контрольной работе) (примеры см. ниже).

Изучение рекомендуемой преподавателем литературы предназначено для более глубокого и осмысленного усвоения обучающимися теоретического материала. Одна из главных задач обучающегося – научиться отбирать из психологического текста главные мысли и положения.

Все выполняемые студентами самостоятельно задания подлежат последующей проверке преподавателем для получения допуска к зачету.

Для освоения дисциплины обучающимся необходимо работать с практическими заданиями, размещенными на образовательном портале <https://edu.vsu.ru/>, основной и

дополнительной литературой, выполнять задания на практических занятиях и в процессе самостоятельной работы, пройти текущие аттестации.

Дополнительные методические рекомендации по выполнению практических заданий, а также замечания по результатам их выполнения могут размещаться на портале <https://edu.vsu.ru/> в виде индивидуальных комментариев и файлов обратной связи, сообщений форума и других элементов электронного курса.

15. Перечень основной и дополнительной литературы, ресурсов интернет, необходимых для освоения дисциплины

а) основная литература

№ п/п	Источник
1.	EnglishforEconomicStudies : учеб. пособие / О.А. Данько, Д.В. Еныгин, В.О. Мидова, Е.Т. Минасян, Е.Г. Маслова. - Москва : ИНФРА -М, 2019. — 47 с.
2.	Английский язык в научной среде: практикум устной речи : учебное пособие / Л.М. Гальчук.- Москва : Вузовский учебник, НИЦ ИНФРА-М, 2020. — 80 с.
3.	Решение деловых проблем на английском языке (коммуникативный аспект) : учеб. пособие / Л.В. Дудник, Т.С. Путиловская. - Москва: ИНФРА-М, 2019. — 127 с. — (Высшее образование: Магистратура). —Текст : электронный. —Режим доступа: http://znanium.com/

б) дополнительная литература:

№ п/п	Источник
4.	Английский язык в ситуациях повседневного делового общения :учеб. пособие / З.В. Маньковская.- Москва : ИНФРА -М, 2019. — 223 с
5.	Английский язык для делового общения: Ролевые игры по менеджменту: Учебное пособие / Маньковская З.В. М.:НИЦ ИНФРА -М, 2016. - 119 с.:
6.	Деловые коммуникации: социально - психологические аспекты : учеб. пособие / А.М. Пивоваров.- М. : РИОР : ИНФРА -М, 2017. — 145 с.

в) информационные электронно-образовательные ресурсы (официальные ресурсы интернет):

№ п/п	Источник
7.	Национальный цифровой ресурс "РУКОНТ" http://rucont.ru
8.	Электронная библиотека Зональной научной библиотеки Воронежского госуниверситета https://lib.vsu.ru/
9.	Электронно-библиотечная система "Консультант студента" http://www.studmedlib.ru
10.	Электронно-библиотечная система "Лань" https://e.lanbook.com/
11.	Электронно-библиотечная система "Университетская библиотека online" http://biblioclub.ru/
12.	Электронный учебный курс по дисциплине «Указать свое название». – URL: https://указать_адрес_эл_курса Образовательный портал «Электронный университет ВГУ» (LMS Moodle, https://edu.vsu.ru/)

16. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы

№ п/п	Источник
1.	Английский язык для делового общения: Ролевые игры по менеджменту: Учебное пособие / Маньковская З.В. М.:НИЦ ИНФРА -М, 2016. - 119 с.:
2.	Деловые коммуникации: социально - психологические аспекты : учеб. пособие / А.М. Пивоваров.- М. : РИОР : ИНФРА -М, 2017. — 145 с.

17. Образовательные технологии, используемые при реализации учебной дисциплины, включая дистанционные образовательные технологии (ДОТ), электронное обучение (ЭО), смешанное обучение):

При реализации дисциплины используются следующие образовательные технологии: логическое построение дисциплины, установление межпредметных связей, обозначение теоретического и практического компонентов в учебном материале, актуализация личного и учебно-профессионального опыта обучающихся. Применяются разные типы лекций (вводная, обзорная, информационная, проблемная), семинарских занятий (проблемные, дискуссионные и др.). На занятиях используются следующие интерактивные формы: групповое обсуждение, работа в микрогруппах, мозговой штурм и др.

Применяются электронное обучение и дистанционные образовательные технологии в части освоения материала лекционных, и практических занятий, самостоятельной работы по отдельным разделам дисциплины, прохождения текущей и промежуточной аттестации. Студенты используют электронные ресурсы портала «Электронный университет ВГУ» – Moodle:[URL:http://www.edu.vsu.ru/](http://www.edu.vsu.ru/).

18. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

Мультимедийная аудитория для проведения занятий лекционного и семинарского типов, текущего контроля и промежуточной аттестации, помещение для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования (г.Воронеж, проспект Революции, д.24, ауд. 412). Специализированная мебель, мультимедиапроектор NEC NP62, экран для проектора, ноутбук Lenovo 640.

Компьютерный класс (кабинет информационных технологий №1) для проведения индивидуальных и групповых консультаций, аудитория для самостоятельной работы, помещение для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования (г.Воронеж, проспект Революции, д.24, ауд. 303): специализированная мебель, 11 компьютеров (CORE I5-8400 / B365M PRO4 / DDR4 8GB / SSD 480GB / DVI / HDMI / VGA / 450Вт / Win10pro / GW2480), интерактивная панель Lumien, 65", МФУ лазерное HP LaserJet Pro M28w(W2G55A).

19. Оценочные средства для проведения текущей и промежуточной аттестаций

№ п/п	Наименование раздела дисциплины (модуля)	Компетенция (и)	Индикатор (ы) достижения компетенции	Оценочные средства
1	Деловое письмо	УК-4	УК-4.1 УК-4.5	Контрольная работа № 1
2	Прием на работу	УК-4	УК-4.1	Контрольная работа № 1
3	Телефонные переговоры	УК-4	УК-4.5	Контрольная работа № 1
4	Деловые встречи	УК-4	УК-4.1	Контрольная работа № 2
5	Презентация	УК-4	УК-4.1	Контрольная работа № 2
6	Обмен информацией	УК-4	УК-4.1 УК-4.5	Контрольная работа № 1
Промежуточная аттестация № 1				КИМ № 1

20. Типовые оценочные средства и методические материалы, определяющие процедуры оценивания

20.1 Текущий контроль успеваемости

Комплект заданий для контрольной работы № 1

. Choose the correct answer in each of the following: Cashflow problems and other difficulties.

1. cashflow a) money from sales and money going out to meet costs, both fixed and variable b) cash available to pay debts c) payment of fixed costs, including salaries
2. to reschedule overdraft payments a) stop paying overdraft credits to the bank b) set a new level of payments and/or change the frequency of payments to the bank c) ask the bank for a bigger loan
3. liquidity problem a) not paying debts b) customers who are late in making payments c) not enough cash available to pay for costs
4. liquid assets a) wealth that can easily be changed into cash b) property that cannot be easily changed into cash c) stocks and shares in drinks companies
5. bad debts a) large bill to pay b) old invoices that the customer has not paid c) customers who always pay late
6. to go into liquidation a) to have a lot of money, especially cash b) to go bankrupt and to stop trading c) to be taken over by another company
7. to record a credit deficit a) to have no profits b) to be refused credit by a supplier c) to make a loss
8. debit balance a) the same as a credit deficit b) debits and credits are equal c) the number of debits is the same as the company forecast
9. capacity problem a) workers are not able to meet production needs b) the company is already producing the maximum quantity possible, but there is demand for more c) costs are at the maximum level the company can afford and the bank will not lend any more money
opportunity cost a)
10. the costs associated with doing new business b) the cost of not doing something c) the cost of research and development

Комплект заданий для контрольной работы № 2

Вариант 1

1. 1. Choose one word and complete the gap: The new information management system has had a direct ___ on our financial situation. =impact response connection
2. Choose one word and complete the gap: You'll find all the files you need on the company ____. circuit-breaker application =network
3. Choose the two right variants: You may quote... =the price =The terms of payment Delivery dates
4. Choose the two right variants: We shall examine ... =goods =samples examples
5. Choose the two right variants: We enclose ... with this letter. =our price-list =our catalogue =our conditions

Origin and Meaning of Butterfly Effect The phrase "the butterfly effect" was first coined during a scientific meeting in 1972. Scientist Edward Lorenz gave a talk on his work regarding weather prediction models. The phrase suggests that the flap of a butterfly's wings in Japan could create a small change in the atmosphere that might eventually lead to a tornado in Texas. Lorenz studied how small differences in initial values led to large differences in weather models at the Massachusetts Institute of Technology. In 1961, he had entered an initial condition in a weather model as 0.506, rather than the precise number of 0.506127, which resulted in a completely different and unexpected weather pattern. In 1963, he wrote a paper on this concept, titled "Deterministic Nonperiodic Flow." The butterfly effect concept shows how difficult it is to predict dynamic systems, such as weather and financial markets. Study of the butterfly effect has led to advances in chaos theory.

Вариант 2

1. Hunter Enterprises has recently taken over NaviSat, a small company which produces a high-quality satellite navigation system (SNS). In the past NaviSat did not achieve high sales due to ineffective marketing. Since purchasing the company, Hunter Enterprises has re-branded the SNS and the sales team have successfully promoted the product. The production team were all originally employed by NaviSat. The sales team are all long-term employees of Hunter Enterprises. The production manager and the sales manager have clashed on a number of issues and it is starting to have a negative effect on the relationship between the sales and production departments. The sales team have just secured a large order to supply the SNS to a shipping company.

Globalization and the Butterfly Effect By John Edwards The butterfly effect concept has become important in the finance world as globalization continues to increase and capital markets connect. Volatility in one small area of the international markets can grow rapidly and bleed into other markets, and a hiccup in one corner of the international markets can have global consequences. Improvements in technology and wider access to the Internet has increased the degree to which international markets influence each other. This has led to more episodes of extreme market volatility. The butterfly effect has become well-known in popular culture, and the concept has clear applications to finance. It and chaos theory may provide a partial explanation for the unpredictability of capital markets

Требования к выполнению заданий (шкалы и критерии оценивания).

Используется 5-балльная **шкала** оценок. **Критерии** оценки компетенций (результатов обучения) при текущей аттестации (выполнении контрольных работ):

– оценка «отлично» выставляется, если не менее чем на четыре пятых всех заданий контрольной работы даны правильные, полные и глубокие ответы, раскрывающие уверенное знание студентом понятий, законов, закономерностей, принципов, фактов, содержащихся в конкретных материалах по теме; высокую сформированность у него аналитико-синтетических операций и их успешное применение при изложении изучаемого материала; умение использовать теоретические знания при трактовке и объяснении практических ситуаций, а также представлять собственную профессиональную позицию;

– оценка «хорошо» выставляется, если не менее чем на две трети всех заданий контрольной работы даны правильные, полные и глубокие ответы, раскрывающие достаточное знание студентом понятий, законов, закономерностей, принципов, фактов, содержащихся в конкретных материалах по теме; хорошую сформированность у него аналитико-синтетических операций и в целом их адекватное применение при изложении изучаемого материала; хорошо или недостаточно сформированное умение использовать теоретические знания при трактовке и объяснении практических ситуаций, а также недостаточную ясность собственной профессиональной позиции;

– оценка «удовлетворительно» выставляется, если правильно выполнено не менее половины всех заданий контрольной работы, при этом допускается не-достаточная полнота и глубина ответов, в которых студентом продемонстрирован необходимый минимум знаний понятий, законов, закономерностей, принципов, фактов, содержащихся в конкретных материалах по теме; слабая сформированность у него аналитико-синтетических операций, затруднения в их применении при изложении изучаемого материала; фрагментарное использование теоретических знаний при трактовке и объяснении практических ситуаций, несформированность собственной профессиональной позиции;

– оценка «неудовлетворительно» выставляется, если с минимально необходимым уровнем решения выполнено менее половины всех заданий контрольной работы, ответы демонстрируют незнание или поверхностное знание студентом понятий, законов, закономерностей, принципов, фактов, содержащихся в конкретных материалах по теме; несформированность у него аналитико-синтетических операций; неумение использовать теоретические знания при трактовке и объяснении практических ситуаций, несформированность собственной профессиональной позиции.

Количественные критерии оценок:

– оценка «отлично» выставляется, если безошибочно выполнено не менее 80% заданий контрольной работы, качество решения которых соответствует критерию оценки «отлично»;

– оценка «хорошо» выставляется, если безошибочно выполнено не менее 66% и не более 79% заданий контрольной работы, качество решения которых соответствует критериям оценки «отлично» или «хорошо»;

– оценка «удовлетворительно» выставляется, если безошибочно выполнено не менее 50% и не более 65% заданий контрольной работы, качество решения которых соответствует критериям оценки «хорошо» или «удовлетворительно»;

– оценка «неудовлетворительно» выставляется, если безошибочно выполнено менее 50% заданий контрольной работы, качество решения которых соответствует критериям оценки «удовлетворительно» или «неудовлетворительно».

20.2 Промежуточная аттестация

Промежуточная аттестация по дисциплине (зачет с оценкой) осуществляется с помощью следующих оценочных средств: теоретических вопросов. В контрольно-измерительный материал включаются два теоретических вопроса.

№	Вопросы к промежуточной аттестации (экзамену)
1	Negative Interest Rates in Theory and Practice.
2	How Negative Interest Rates Work
3	The Bottom Line
4	Economist Guide: 3 Lessons Karl Marx Teaches Us
5	Capitalism Is the Most Productive Economic System
6	The Labor Theory of Value Cannot Explain Profits
7	Economic Change Leads to Social Transformation
8	The Main Causes of Economic Growth Are Division of Labor and Accumulation of Capital
9	Voluntary Exchange Will Not Take Place Unless Both Parties Believe They Will Benefit
10	Economist Guide: 3 Lessons Adam Smith Teaches Us

Для оценивания результатов обучения на экзамене используются следующие **показатели:**

- 1) знание учебного материала;
- 2) знание основных методик и технологий;
- 3) умение связывать теоретические положения с областями их практического применения;
- 4) умение иллюстрировать ответ примерами из практики;
- 5) умение излагать материал при ответе логически последовательно, профессионально грамотно, делать полные и обоснованные выводы.

Для оценивания результатов обучения на экзамене используется 5-бальная **шкала:**

Соотношение показателей, критериев и шкалы оценивания результатов обучения:

Критерии оценивания компетенций	Уровень сформированности компетенций	Шкала оценок
Полное соответствие ответа обучающегося всем перечисленным показателям по каждому из вопросов контрольно-измерительного материала. Продемонстрировано знание учебного материала; умения связывать теоретические положения с областями их практического применения, иллюстрировать ответ примерами из практики, излагать материал при ответе логически последовательно, профессионально грамотно, делать полные и обоснованные выводы.	Повышенный уровень	отлично
Несоответствие ответа обучающегося одному из перечисленных показателей (к одному из вопросов контрольно-измерительного материала) и правильный ответ на дополнительный вопрос в пределах программы. ИЛИ Несоответствие ответа обучающегося любым двум из перечисленных показателей (либо двум к одному вопросу, либо по одному к каждому вопросу контрольно-измерительного материала) и правильные ответы на два дополнительных вопроса в пределах программы. В ответе на основные вопросы контрольно-измерительного	Базовый уровень	хорошо

<p>материала содержатся отдельные пробелы в знании учебного материала, недостаточно продемонстрированы умения связывать теоретические положения с областями их практического применения, иллюстрировать ответ примерами из практики, излагать материал при ответе логически последовательно, профессионально грамотно, делать полные и обоснованные выводы.</p>		
<p>Несоответствие ответа обучающегося любым двум из перечисленных показателей и неправильный ответ на дополнительный вопрос в пределах программы. ИЛИ Несоответствие ответа обучающегося любым трем из перечисленных показателей (в различных комбинациях по отношению к вопросам контрольно-измерительного материала). В ответе на основные вопросы контрольно-измерительного материала содержатся частичные знания учебного материала; допускаются существенные ошибки при демонстрации умений умения связывать теоретические положения с областями их практического применения, иллюстрировать ответ примерами из практики, излагать материал при ответе логически последовательно, профессионально грамотно, делать полные и обоснованные выводы.</p>	<p>Пороговый уровень</p>	<p>удовлетворительно</p>
<p>Несоответствие ответа обучающегося любым четырем из перечисленных показателей (в различных комбинациях по отношению к вопросам контрольно-измерительного материала). В ответе на основные вопросы контрольно-измерительного материала содержатся отрывочные знания учебного материала; допускаются грубые ошибки при демонстрации умений связывать теоретические положения с областями их практического применения, иллюстрировать ответ примерами из практики, излагать материал при ответе логически последовательно, профессионально грамотно, делать полные и обоснованные выводы.</p>	<p>–</p>	<p>Не удовлетворительно</p>